

**VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
KÉPVISELŐ-TESTÜLET
ENCS**

Szám: 1-8/2009 Rk.

JEGYZŐKÖNYV
a Képviselő-testület Encs Városháza kistermében
2009. május 26-án
7. 00 órai kezdettel tartott rendkívüli üléséről

Jelen vannak: Bratu László polgármester, Szeles András és dr. Vidákovics Béla alpolgármesterek, dr. Basista Erika, Bratu Ferenc, Dobozi Gábor, Karsai Attila, Kovács István, Kléri Bertalan, Molnárné Juhász Éva, Sohajda István, Takács László, Timár László helyi képviselők.

Igazoltan távol maradt: Bolobás Péter képviselő.

Tanácskozási joggal jelen vannak: dr. Halász Ferenc jegyző, Urbánné Kléri Szilvia humánágazati referens.

Bratu László polgármester köszönti a megjelenteket, megállapítja, hogy a 14 képviselőből 13-an jelen vannak, így az ülés határozatképes, azt megnyitja.

A jegyzőkönyv hitelesítésére felkéri Kléri Bertalan és Timár László képviselőket, majd tájékoztatja a Képviselő-testületet az ülés tervezett napirendjéről.

A Képviselő-testület a zárt ülés napirendjét egyhangúlag az alábbiak szerint fogadja el:

Ülési napirend tárgya:

- 1.) ***Pályázat benyújtása***
Előadó: Bratu László polgármester
- 2.) ***Az általános iskolai két tanítási nyelvű oktatás***
Előadó: Bratu László polgármester
- 3.) ***Szolgálati lakás átminősítése***
Előadó: Bratu László polgármester
- 4.) ***Egyebek***

**ÜLÉSI
NAPIRENDEK TÁRGYALÁSA**

Napirend tárgya:

Előadó

- 1.) ***Pályázat benyújtása***

Bratu László
polgármester

Bratu László polgármester elmondja, hogy a CÉDE pályázaton belül lehetőség nyílik a közcélú foglalkoztatás anyag-és eszközbeszerzésére. A pályázati kiíráson belül szeretnénk megpályázni a foglalkoztatást elősegítő és kiszolgáló multi funkciós traktort és a hozzá tartozó egytengelyes

pótkocsit (PRONAR 320 AMK jelű traktor), valamint a közmunka foglalkoztatáshoz szükséges kis értékű tárgyi eszközöket, így kézi szerszámokat, lapátot, ásót, csákányt, fűnyírót.

A pályázandó eszközök összértéke 10 millió forint, melyhez a várható 85%-os támogatás mellett maximum 15% önerő biztosítása szükséges. A kommunális traktor és a pótkocsi értéke 8.500.000.-Ft, melynek önerőjét – maximum 1.275.000.-Ft-ot – a Városgazda Kht. biztosítja. Az 1.500.000.-Ft értékű eszköz beszerzésének önerőjét, maximum 225.000.-Ft-ot az Önkormányzat biztosítja.

Felkéri a Képviselő-testület tagjait, hogy tegyék meg észrevételeiket, javaslataikat.

Bratu László polgármester kérdés, észrevétel hiányában szavazásra bocsátja az előterjesztést.

Encs Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta az előterjesztést és egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

Szám: 104/2009. (V. 26.) Kt. sz. határozat
Tárgy: CÉDE önkormányzati fejlesztésekhez kapcsolódó közmunka foglalkoztatás anyag és eszköz beszerzéséhez pályázati önerő biztosítása

Encs Város Önkormányzat Képviselő-testülete 2009. május 26-i ülésén úgy határozott, hogy az Észak-Magyarországi Regionális Fejlesztési Tanács által meghirdetett CÉDE e.) (célelőirányzat, jogcím) támogatására pályázatot nyújt be.

A pályázat tárgya: közcélú foglalkoztatáshoz eszközbeszerzés

A fejlesztés megvalósulási helye(i): Encs, belterület

A fejlesztés forrásösszetétele:

<i>Megnevezés</i>	<i>adatok Ft-ban</i> 2009. év
Saját forrás	1.029.995
Hitel	
Igényelt támogatás	9.269.954
Egyéb támogatás (nevesítve)	
Egyéb forrás	
Összesen:	10.299.949

A Képviselő-testület a 2009. évi saját forrás összegét a 2009. évi költségvetéséről szóló 5/2009.(II.24.) Ör. számú költségvetési rendeletében biztosítja.

A testület felhatalmazza a polgármestert a pályázat benyújtására.

Felelős: polgármester

Határidő: június 03.

Napirend tárgya:

Előadó

2.) *Általános iskolai két tanítási nyelvű oktatás*

Bratu László
polgármester

Bratu László polgármester felkéri Karsai Attilát, a Humánpolitikai és Ügyrendi Bizottság Elnökét, hogy ismertesse a bizottság testület elé terjesztendő javaslatát.

Karsai Attila a Humánpolitikai és Ügyrendi Bizottság Elnöke elmondja, hogy az elmúlt ülésen elhangzott, eddig lebegtetett döntés volt a tárgya a bizottsági ülésüknek.

A bizottsági ülésen mindkét igazgató jelen volt, érveltek, elmondták véleményüket.

A bizottság meghallgatta az igazgató urak hozzászólását, észrevételeit, végül 2 igen és egy tartózkodással az a.) pontot javasolja a Képviselő-testületnek elfogadásra.

Javasolja a testületnek, hogy hallgassa meg Timár László igazgató úr hozzászólását.

Bratu László polgármester felkéri Timár László igazgató urat észrevételeinek, véleményének ismertetésére.

Timár László testületi tag, igazgató úr elmondja, hogy a Képviselő-testület március 23-i ülésén ismertette a szerkezet átalakítási programját. Már akkor jelezte, hogy nem látja biztosítottak a két tanítási nyelvű oktatás feltételrendszerét. Szülői jelzések is ezt bizonyították, akkor még csak szűk körből. Ezt követően kérdőívet küldött ki valamennyi szülőnek. A kiküldött kérdőívek száma 97, ebből visszajött 78. Az oktatás megszüntetését 41-en elfogadták, 25-en ragaszkodtak a folytatáshoz. 52-en inkább választották az emelt óraszámú angol nyelv oktatását. Ezt követően szülői értekezletet hívott össze, ahol mintegy 30 szülő jelent meg. Látszik az érdeklődésen is – 30%-os részvétel – hogy a szülők jelentős része a megszüntetés mellett van. Aggályai a következők:

- 1.) 5 évvel ezelőtt indult a két tanítási nyelvű oktatás. Kicsi volt a választási lehetőség, hiszen 40-45 tanulóból lehetett választani. Véleménye szerint nem alakulhatott ki egy homogén csoport, erősen eltérő a tanulók tudásszintje.
- 2.) A célnyelven tanított tantárgyak megválasztása az iskola jogköre, de a tanulóknak legalább 3 tantárgyat kell angolul tanulniuk. A magyar nyelv és irodalom kivételével bármely tárgy tanulható célnyelven. Alsó tagozatban az 5 óra óratervi órán kívül testnevelést (3 óra), rajzot (1 óra) és éneket (1 óra) tanítanak angolul. 5. évfolyamon pedig természetismeretet (3 óra), művészettörténetet és országismeretet (1-1 óra).

Gondja: - Vagy természetismeretet tanul a gyerek, vagy nyelvet. Valamelyik csorbát szenved.

- Művészettörténet és országismeret nincs a „hivatalos” óratervi órák között. Valamely tantárgyak terhére történik az oktatása. Az órakeret véges, pl. 5. évfolyamon 22,5 óra lehet hetente. Ehhez jöhet még szakkör, vagy csoportbontás maximum 3 órában.

- 3.) Jövőre 6-ban nincs országismeret, művészettörténet; be kell léptetni az angol nyelven tanított tantárgyak közé pl. a történelmet. Ehhez szükséges egy angol-történelem szakos tanár. Nincs ilyen.
- 4.) 6. évfolyam után megszűnik a természetismeret, ketté válik, biológiát és földrajzot kell tanítani helyette. Biológia-angol szakos tanár van ugyan, de földrajz-angol szakos újra nincs. Ki fogja tanítani az említett tantárgyakat?
- 5.) Fent említett szakosokat csak úgy tudunk felvenni – még ha lenne is pályázó – ha más szakos pedagógust elküldünk. Létszám stopp van.

Összefoglalva:

- Nem látja biztosítottak a személyi feltételeket a két tanítási nyelvű oktatás további folytatásához.
- Véleménye szerint bármely tantárgyat angolul tanulni nem egyszerű, a tantárgyi tudás kárára megy.
- Ha megigényeljük az állami normatívát, azért teljesíteni is kell. Nem szeretném, ha visszafizetési kötelezettségünk keletkezne.

Fenti aggályait elmondta szülői értekezleten. Azt ajánlotta, hogy maradjon meg az emelt óraszámú angol nyelv tanulásának lehetősége a megkezdett évfolyamokon. A szülői értekezleten néhány szülő – 5, 6 – meg nem értése miatt számára furcsa volt, de végeredményben - szerinte – 8 szülő volt az, aki ragaszkodott a további folytatáshoz.

Mégegyszer a javaslata: a két tanítási nyelvű oktatás megszüntetése, helyette emelt óraszámú angol nyelv oktatása, ha arra lesz megfelelő számú (12-15 fő évfolyamonként) érdeklődő. Tisztelettel kéri a Képviselő-testület döntését.

Bratu László polgármester úr Takács László igazgató úrnak adja meg a szót.

Takács László testületi tag, igazgató úr elmondja, hogy nem ért teljes egészében egyet a Timár igazgató úr által elmondottakkal. Az, hogy megmarad, vagy nem marad meg a két tanítási nyelvű oktatás, ő ezzel már nem szeretne foglalkozni. A szülők részére megküldött kérdőívet megtekintette. Véleménye szerint félreérthető volt. Az emelt szintű oktatást nem kellett volna belekeverni. Nem értették a szülők, ezért kedvezőtlen a visszaküldött nyilatkozatok alapján összeállított statisztika. Sajnos úgy hangzik, mintha a Petőfi iskolában találták volna ki a két tannyelvű oktatást. Rajtunk fog mosolyogni az egész megye, ha meghallják, hogy megszüntetik a két tanítási nyelvű oktatást. Felhívja a figyelmet, hogy hét-nyolc millió forintos normatíva kiesést jelent majd a testület elé terjesztett határozati javaslat elfogadása. A Petőfi iskolában a következő tanévben a két tannyelvű oktatást végző szakemberekkel semmi probléma nem lesz, egy év elegendő lenne az átgondolásra.

Bratu László polgármester szót ad Sohajda István képviselő úrnak.

Sohajda István képviselő Timár igazgató urat kérdezi, hogy elegendőnek tartja-e a heti 5 óra angol nyelvoktatást?

Bratu Ferenc képviselő szerint a gyerekek igényét kell kielégíteni. Elegendő-e a heti 5 óra?

Timár László testületi tag, igazgató úr elmondja, hogy eddig is 5 órában tanították az angol nyelvet, emellett volt néhány olyan óra, melyet szintén tanulhattak angolul. Ezt most 2 óra szakkör formájában továbbra is felajánlja.

Szeles András alpolgármester a fent elhangzottakhoz szól hozzá. Nem a fenntartó ötlete volt eredetileg a két tannyelvű oktatás bevezetése. Az e vonatkozásban beterjesztett döntést a testület támogatta. Az előírásokat nem a fenntartónak, az iskolának kellett betartani, a fenntartónak azt meg kellett követelni. Már előző évben is voltak a két tanítási nyelvvel problémák.

Úgy ítéli meg, a szülők megkeresése szabályos volt, hiszen 52 szülő bízott benne. Kell-e félni a mosolygástól? Szerkezetátalakításról van szó, tehát a szükséges lépéseket meg kell tennie a Képviselő-testületnek. A normatív támogatás nem csak hoz, el is viheti a 7-8 millió forintot. Javasolja korrekt megkeresést a szülők felé. A szülők élhettek a jogukkal, a többség ezt kívánta, furcsa volna, ha a kisebbség akarata jutna érvényre. Továbbra is 5 órában fogják tanítani. Igazgató úr ugyan nem jelezte, de tudjuk, hogy néhány szülő – nagyrészüket pedagógus – furcsa stílusban nyilvánult meg. Szükségtelen, hogy hiszterizálják a döntéseket.

Kéri Timár igazgató urat, hogy az eddigi vonalat továbbra is határozottan képviselje, ne térjen el tőle annak ellenére sem, hogy a tantestület egyes tagjai is ilyen módon nyilvánulnak meg. Az, hogy a szülők egy része tiltakozik, rendben van, de a tantestületben a kollégák fogadják el a testület döntését, a testületé a felelősség, nem az övéké. Kéri igazgató urakat, mindenki az egységes döntés mögé álljon be, a megosztottság nem szül jót.

dr. Basista Erika képviselő kérdezi, hogy konkrétan mi volt az egyes pedagógus szülők véleménye? Ezt nem tudják a képviselők. Az angol tábor alkalmával az amerikaiak véleménye és visszajelzése az volt, hogy tudtak a gyerekek kommunikálni, jó volt a két tanítási nyelvű oktatás, ezzel senkit nem akar elbizonytalanítani.

Karsai Attila Humánpolitikai és Ügyrendi Bizottság Elnöke elmondja, hogy a gyerekek nem tudnak annyit, hogy anyanyelvi szinten történelmet vagy biológiát tanuljanak. Jó megoldásnak tartja, hogy a

jövőben 5 óratervi +2 szakköri órában angol nyelvet fognak tanulni. Így nem maradnak le abból sem, de emellett az angollal is elegendő órájuk lesz a továbbhaladásra.

Urbánné Kléri Szilvia humánágazati referens tájékoztatja a testületet, hogy a jövőben csoportbontásban tanulnák az angolt a gyerekek, a tudásszintjének megfelelő csoportba kerülne minden tanuló. Így az eddig megszerzett tudás nem veszne el.

A normatívával kapcsolatban az a véleménye, hogy a további órák, csoportbontások, az anyanyelvi tanár 2-3 milliót, is elvihet a 7 millióból. Az Oktatási Hivatal a 2009. évi vizsgálata alkalmával a képesítési feltételeket vizsgálni fogja. Emelt szintű oktatásnál csak angol nyelvtanári képesítést fogadnak el. Alsóban sem tanítói diplomával kell oktatni. Az eddigiek során nem tudták mindezeket a feltételeket biztosítani az iskolában.

Timár László igazgató, testületi tag elmondja, hogy az anyanyelvi tanároknak óradíjat fizetnek. Heti 8 órát kellene fizetni, ha minden nap tanítana. Három millióba kerül, ha egy héten egyszer jön.

Bratu László polgármester – mivel több kérdés, hozzászólás nem volt – összefoglalja az elmondottakat és kéri Timár László igazgató urat, a jegyzőt, humánágazati referenst, hogy a szülők a törvényi kitételeknek megfelelően legyenek tájékoztatva. 5 óratervi +2 szakköri óraszámot kell biztosítani a 2009/2010-es tanévben, ezzel kéri a határozat kiegészítését.

Tájékoztatni kell azt a 25 szülőt, akik továbbra is ragaszkodtak a két tanítási nyelvű oktatáshoz és az angol nyelvnek emelt óraszámában történő tanítása nem elégíti ki őket, hogy Szerencsen, Miskolcon működik két tanítási nyelvű oktatás, ahol beíratathatják gyermeküket.

Bratu László polgármester szavazásra teszi fel a két tanítási nyelvű tagozat megszüntetésére irányuló határozati javaslatot az elhangzott kiegészítésekkel együtt.

Encs Város Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a két tanítási nyelvű tagozat megszüntetésére irányuló előterjesztést és 12 igen, 1 tartózkodással az alábbi határozatot hozza:

Szám: 105/2009.(V. 26.) Kt. sz. határozat
Tárgy: A két tanítási nyelvű tagozat megszüntetése

Encs város Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés alapján úgy döntött, hogy az általános iskolában működő angol-magyar két tanítási nyelvű oktatást megszünteti.

Elrendeli, hogy a 2009/2010-es tanévben az angol nyelv oktatását 5 óratervi +2 szakköri óraszámában kell biztosítani.

Felelős: polgármester
Határidő: 2009. július 1.

Bratu László polgármester újra megismétli a május 18-i nyilvános ülésen elhangzottakat az általános iskola nevének meghatározásával kapcsolatban. Javasolja az előzmények alapján, hogy az általános iskola Zrínyi Ilona nevét vegye fel, amennyiben a testület így dönt, kéri a testület döntését az alapító okirat módosításáról.

Kéri a hozzászólásokat, javaslatokat.

Bratu László polgármester javaslatok, hozzászólások hiányában szavazásra teszi fel az intézmény nevééről és az alapító okirat módosításáról szóló határozati javaslatot.

Encs Város Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a javaslatot és 12 igen szavazat és 1 tartózkodás mellett az alábbi döntést hozza:

Szám: 106/2009.(V. 26.) Kt. sz. határozat
Tárgy: A Zrínyi Ilona Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény alapító okiratának módosítása

Encs Város Önkormányzat Képviselő-testülete megtárgyalta a Zrínyi Ilona Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény alapító okiratának módosítását, azt elfogadja.

Az intézmény neve: Zrínyi Ilona Általános Iskola és Alapfokú Művészetoktatási Intézmény-re változik.

Felelős: jegyző
Határidő: 2009. május 30.

Napirend tárgya:

Előadó

3.) Szolgálati lakás átminősítése

Bratu László
polgármester

Bratu László polgármester elmondja, hogy egy további testületi határozat alapján a többcélú épületben 3 lakást jelölt ki a testület a közérdekű lakásigények kielégítésére. Egyet ebből már 2008. évben piaci alapú hasznosításra átminősített. Jelen előterjesztés és határozati javaslat elkészítésére azért került sor, mert Vezse Tamás bejelentette, hogy a szakemberlakásként a Petőfi út 62. szám alatti társasházban kapott lakásból ki kíván költözni. Javasolja, hogy a lakás közérdekű minősítését szüntesse meg a testület, és azt piaci alapon hasznosítsuk.

Kéri a testületi tagok hozzászólását, javaslatát.

dr. Vidákovics Béla alpolgármester úgy véli, nem kellene átminősíteni, hiszen ha szeptembertől valakinek kell szakemberlakás, az rendelkezésre álljon. Vagy pedig csak szeptembertől legyen piaci alapú, amikor már tudjuk hogy nem kell a lakás szakembernek.

Bratu László polgármester úr elmondja, hogy már nem a 70-es éveket éljük, hogy lasszóval fogjuk az embereket. Jelenleg nincs olyan jelentkező szakember, akinek szüksége volna lakásra. Egyébként a Petőfi úton és a Hernád úton is van üresen álló lakásunk.

További hozzászólás hiányában polgármester szavazásra teszi fel a határozati javaslatot.

Encs Város Önkormányzat képviselő-testülete megtárgyalta a lakások hasznosítása tárgyában előterjesztett határozati javaslatot és egyhangúlag az alábbi döntést hozza:

Szám: 107/2009.(V. 26.) Kt. sz. határozat
Tárgy: Lakás hasznosítása

Encs Város Önkormányzat Képviselő-testülete az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló 17/2003.(VI.24.) Ör.sz.rendelet 4.§ (1) bekezdésében foglaltak alapján az Encs, Petőfi út 62. szám alatti társasházban található 991/1/A/14 hrsz-ú lakást piaci alapon történő hasznosításra jelöli ki.

A Képviselő-testület a fenti ingatlant piaci alapon, 1 éves határozott idejű időtartamra kívánja bérbe adni elsősorban encsi igénylők részére.

Felhatalmazza a Városgazda Kht-t, hogy a bérleti szerződést a 17/2009.(VI.24.) Ör. sz. önkormányzati rendelet szabályainak betartásával kösse meg.

Felelős: Encs Városgazda Kht. Vezetője
Határidő: 2009. június 1-től

4. Egyebek

Bratu László polgármester szót ad Molnárné Juhász Éva képviselő asszonynak.

Molnárné Juhász Éva képviselő, a Szociális és Egészségügyi Bizottság nevében javaslatot tesz az önkormányzat tulajdonában álló lakások és helyiségek bérletére vonatkozó szabályokról szóló 17/2009.(VI.24.) Ör. sz. rendelet módosítására. Képviselő asszony két módosítási javaslatot tesz:

- Az első javaslat a szociális bérlakásra jogosultság feltételeivel kapcsolatos. Javasolja, a rendelet 5.§ (1) bekezdés b.) pontjának olyanirányú módosítását, hogy a szociális bérlakásra való jogosultságról a nettó jövedelemhatár 250%-ról 300%-ra, a C.) pont esetében jövedelemvizsgálatnál a jogosultság feltételeként a 350% 400%-ra változzon.
- A második javaslat ugyanezen rendelet 5.§. (5) bekezdés b.) pontjával kapcsolatos. Az ingó vagyon, vagyoni értékű jog értékének meghatározására a bizottságnak legyen mérlegelési jogköre. Pl.: Amennyiben az igénylő rendelkezik személygépkocsival, de ez kifejezetten a munkavégzéshez, munkába járáshoz szükséges, vagy lízingeli, s ezt hitelt érdemlően bizonyítani tudja.. Az érték meghatározásakor a bizottság mérlegelhet.

Kéri elnök asszony, hogy a Szociális és Egészségügyi Bizottság javaslatának megfelelően a június 15-én tartandó ülésre a módosítási javaslatot a hivatal készítse elő.

Bratu László polgármester a fentieket tudomásul vette, a testületi tagok részéről ellenvetés nem volt. Utasítja a jegyzőt a rendelettervezetnek a június 15-i ülésre való előterjesztésére.

Több tárgy nem lévén a polgármester az ülést bezárja.

K.m.f.

Bratu László
polgármester

dr. Halász Ferenc
jegyző

Kléri Bertalan
hitelesítő

Timár László
hitelesítő